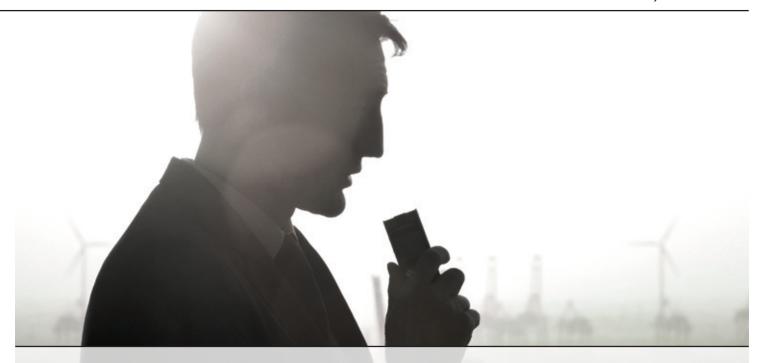






	Your Vision, Our Future	03
	Sistema di dettatura professionale	04 – 05
	II sistema ODM	06 – 07
1	Dettatura fissa	08 – 11
	Dettatura mobile	12 – 15
	Trascrizione	16 – 17
	Caratteristiche tecniche	18 – 19



Cinque fondamenti di alta qualità.

Il nostro sistema si basa su cinque pilastri e soddisfa qualsiasi esigenza con il più alto livello di qualità. È stato sviluppato per ampliare la propria attività senza sforzo. Da oltre 40 anni, Olympus è un partner di fiducia per i settori medico, legale ed altri settori ed offre eccellenti sistemi di dettatura professionali che possono essere adattati alle proprie esigenze e rendere i flussi di lavoro più efficienti.

1 Usabilità

I registratori vocali Olympus sono progettati con la massima attenzione all'ergonomia: la loro forma, la posizione dei pulsanti e la distribuzione dei pesi sono stati attentamente considerati per garantire ore di utilizzo confortevole. E' possibile scegliere tra interruttori a slitta o pulsanti di controllo, combinabili con varie funzioni per soddisfare esattamente le proprie esigenze professionali.

2 Sicurezza

Olympus offre di gran lunga l'hardware e i software più affidabili, con funzionalità di sicurezza dei dati e di back-up. Provato e testato, il software Olympus fornisce sicurezza totale per i file registrati e i dispositivi per la registrazione vocale offrono anche funzioni di protezione per garantire che solo l'utente e chi è autorizzato abbia accesso ai dati riservati.

3 Affidabilità

Per garantire di poter disporre di un dispositivo sempre pronto per ogni riunione o situazione di dettatura, i registratori vocali Olympus sono stati appositamente progettati per offrire la massima robustezza costruttiva. L'eccellente durata complessiva dell'interruttore a slitta, dei pulsanti e del cavo rende questi dispositivi ideali per un utilizzo intensivo in un arco temporale di molti anni, facendo sì che si trasformino in un investimento sicuro.

4 Espandibilità

Le necessità di tutti i professionisti più impegnati richiedono un sistema di dettatura flessibile. Ecco perché Olympus offre il software Device Configuration Manager, compatibile con i software di riconoscimento vocale. Inoltre, la gamma di accessori disponibili consente di semplificare ulteriormente l'utilizzo e di sfruttare ancora di più le possibilità offerte dalla registrazione vocale.

5 Compatibilità

I sistemi di dettatura professionale Olympus supportano una vasta gamma di piattaforme informatiche, tra cui PC desktop e notebook, thin client, architettura client/server, codec audio, Mac e Windows, per citarne solo alcuni. La compatibilità con i software di riconoscimento vocale come Dragon NaturallySpeaking consente di convertire facilmente le parole in testo.

SISTEMA DI DETTATURA PROFESSIONALE
SISTEMA DI DETTATURA PROFESSIONALE



Dettatura fissa

I file audio possono essere integrati e protetti all'interno di qualsiasi di flusso di lavoro esistente.

Tutte le persone autorizzate sono connesse online ed in grado di contrassegnare parti significative o di organizzare le registrazioni in cartelle. Tutti i microfoni sono stati progettati per un uso prolungato e confortevole.



Accelera il processo.

Olympus comprende le esigenze professionali di ogni azienda, indipendentemente dalle sue dimensioni. Ecco perché offriamo soluzioni aziendali personalizzate, come la dettatura mobile, per una perfetta flessibilità e per poter memorizzare annotazioni quando si è in movimento, o la dettatura fissa, dedicata alle strutture più complesse in grado di aumentare l'efficienza lavorativa. In particolare per le grandi imprese, il sistema di dettatura professionale Olympus è lo strumento ideale per riunire tutto il team.



Dettatura mobile

È sufficiente leggere le proprie note per ottenere un documento scritto. Il nostro sistema flessibile supporta qualsiasi flusso di lavoro esistente e consente di rivedere, inserire o sovrascrivere segmenti. Evidenziare passaggi importanti, organizzare le registrazioni in cartelle: tutto è possibile. I pulsanti Smart e un grande display, in combinazione con il software ODMS, consentono di ottimizzare il flusso di lavoro (per dettagli vedere a pagina 6).



Trascrizione

Trasforma le parole in documenti. Facile, veloce e comodo, grazie ai software intuitivo e ai numerosi accessori ergonomici: i nostri comandi a pedale e le cuffie all'avanguardia consentono il funzionamento a mani libere. Indipendentemente da quale sistema si utilizzi, il nostro software ODMS, con o senza il software di riconoscimento vocale, è il modo più semplice per effettuare trascrizioni.



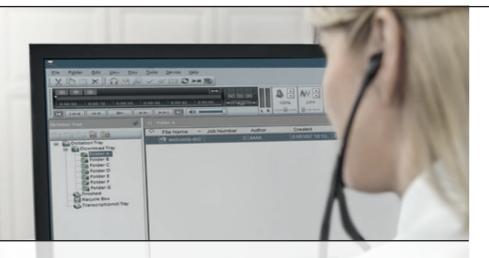
Amministrazione

Installa un sistema audio facile e sicuro che si adatta alle tue esigenze individuali. Affidati alla nostra crittografia e decrittografia per la sicurezza reale dei dati e per backup compatibili con qualsiasi sistema e architettura di sicurezza. Abbiamo la soluzione per te, grazie al nostro software ODMS (per dettagli vedere a pagina 7) e agli strumenti per una gestione centralizzata e semplice del sistema. Con il supporto della nostra gamma audio Olympus in continua espansione, è possibile garantire un'efficacia ancora maggiore e, probabilmente, anche la crescita dell'attività.



04





Gestione professionale della dettatura

Con il più recente software Olympus Dictation Management System (ODMS) si dispone di una soluzione completa per creare documenti aziendali quotidiani in modo rapido, semplice ed efficiente. I molti anni di esperienza nei settori dell'audio e della dettatura hanno permesso a Olympus di creare il software ODMS. L'utente ora può scegliere fra tre modi di conversione del parlato in testo: trascrizione classica, automatica e avanzata.



Lascia che la voce lavori per te

Non ti preoccupare di chi possa trascrivere ciò che detti: le soluzioni professionali per il flusso di lavoro semplificano la collaborazione tra autori, dattilografi, team di dattilografi e motori di riconoscimento vocale¹.

Facilità di installazione e amministrazione

Non importa quanto sia grande un'organizzazione: riceverà gli strumenti giusti per implementare un flusso di lavoro professionale di dettatura e imposterà una sofisticata gestione centralizzata.

Interfaccia diretta per il riconoscimento vocale¹

Non è più necessario disporre di una persona per la digitazione. L'ODMS fornisce un'interfaccia diretta per Dragon NaturallySpeaking. Ciò rende possibile utilizzare il riconoscimento vocale in background e in tempo reale¹ in combinazione con una soluzione per il flusso di lavoro. Non importa se tu o il dattilografo addestriate il software di riconoscimento vocale¹: avrete comunque più tempo per altri compiti.

Scalabilità grazie all'architettura software modulare

L'architettura modulare dell'ODMS consente di creare una rete di dettatura Olympus e di estenderla poco alla volta nel corso degli anni. E' necessario solo decidere quanti autori (modulo di dettatura) e quanti dattilografi/segretari (modulo di trascrizione) devono entrare a far parte della rete di dettatura.

Virtualizzazione e cloud computing privato

Il supporto di ambienti virtuali con Citrix e Windows Terminal Server consente di contenere al minimo i costi per l'infrastruttura IT.

Per ulteriori informazioni sulla virtualizzazione dell'ODMS contattare il proprio rivenditore autorizzato.

Progettati per un utilizzo eccellente

Design dell'interfaccia rinnovato e migliorato per un utilizzo eccellente. L'interfaccia utente è una componente importante dell'hardware di dettatura professionale e può aumentare la produttività e l'efficienza.

Distribuzione automatica della dettatura

Dettatura mobile e fissa mostrano i punti di forza solo se i dettati arrivano alla giusta destinazione, rapidamente e facilmente. E' possibile definire regole di trasferimento automatico per soddisfare le necessità di qualsiasi utilizzatore. In base alle regole definite (tipo di lavoro, ID autore, ecc.), i dettati vengono trasferiti (via e-mail, FTP, LAN, ecc.) verso la propria destinazione.

La sicurezza dei dati è la prima priorità

Poiché i dati sono un patrimonio prezioso, l'ODMS li protegge con numerose funzioni di sicurezza. La crittografia istantanea dei file a 256 bit del formato DSS Pro protegge le dettature e consente l'ascolto solo alle persone autorizzate. Le regole di backup personalizzabili evitano la perdita accidentale di dati

Trascrizione classica

- Dettatura e invio
- Trascrizione eseguita dal dattilografo



Trascrizione automatica

- Dettatura
- Trascrizione eseguita dal riconoscimento vocale¹ (SR)
- Verifica dei documenti
- Addestramento del SR eseguito dall'autore



Trascrizione avanzata

- Dettatura e invio
- Il segretario utilizza il riconoscimento vocale (SR) per la trascrizione
- Il segretario verifica il documento trascritto e addestra il profilo utente SR







Produttività migliorata

Le tecnologie all'avanguardia utilizzate per il microfono e per l'elaborazione vocale garantiscono i migliori risultati per il riconoscimento vocale e la trascrizione, riducendo al minimo le correzioni manuali. La serie DR è stata sviluppata sulla base di uno studio ergonomico del design: la forma del corpo, il peso e la disposizione dei pulsanti sono ottimizzati per permettere un utilizzo prolungato. Il trackball di grandi dimensioni rende la navigazione più facile soprattutto su grandi schermi e il design simmetrico permette la gestione ottimale sia per gli utenti mancini, sia per quelli destrorsi.

Layout ergonomico dei comandi

I microfoni Olympus Directrec sono disponibili con due differenti configurazioni dei comandi, entrambe progettate per la massima facilità ed efficienza di utilizzo: è possibile scegliere fra un pulsante centrale o un interruttore a slitta di nuova concezione. Il trackball consente una navigazione del PC facile e con una sola mano.

Qualità audio superiore

Una nuova generazione di microfoni, ottimizzati per la trascrizione manuale e automatica. L'elaborazione audio ottimizzata per la voce e dotata di eliminazione del rumore offre i migliori risultati per il riconoscimento vocale. Un potente altoparlante integrato con un preciso controllo del volume garantisce la riproduzione chiara delle registrazioni.

Qualità affidabile

I prodotti Olympus sono progettati per utilizzi e trattamenti impegnativi. L'interruttore a slitta montato su rulli in gomma consente un funzionamento preciso e praticamente privo di rumore, riducendo inoltre al minimo l'usura e migliorando l'affidabilità. Ogni dettaglio, come le trackball e cavi USB, sono sottoposti ad un approfondito controllo di qualità. L'eccezionale gestione della qualità conviene: grazie alla bassa frequenza di interventi di riparazione e assistenza, Olympus fissa gli standard nel settore audio.

Riconoscimento vocale

Olympus ha lavorato in stretta collaborazione con i principali produttori di software di riconoscimento vocale per ottimizzare il design dei microfoni. Di conseguenza, la nuova serie Olympus DR gestisce il riconoscimento vocale automatico con un'accuratezza mai raggiunta: non sarà più necessario sprecare tempo per le correzioni.

Facilità di integrazione e soluzioni software

Il Device Configuration Manager Software e il Software Development Kit consentono una facile personalizzazione, per incorporare la serie DR nella propria infrastruttura IT. Tutti i pulsanti e i LED sono programmabili per adattarsi perfettamente ai diversi flussi di lavoro e alle necessità di utilizzo individuali. I prodotti della serie DR sono inoltre utilizzabili con il software di dettatura professionale Olympus, per stabilire immediatamente un flusso di lavoro di dettatura.

...dss™ SDK

La nuova serie DR in breve.



ad alta tecnologia.

Informazioni utili per gli amministratori:

- Amministrazione centrale (gruppi di utenti,
- Virtualizzazione (Citrix/WTS)
- Facile creazione di pacchetti MSI

Utilizzando sia uno schermo antivento per ridurre al minimo il rumore della respirazione, sia ammortizzatori per ridurre il rumore dell'attrito, questo microfono offre un riconoscimento vocale di alta precisione con un alto SNR

Rete superiore

Microfono





Griglia a rete

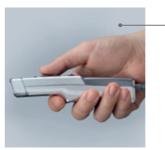
Involucro del microfono

Telaio del microfono

Ammortizzatore



Il film di polietilene del precisissimo trackball laser è resistente all'abrasione grazie al suo alto peso molecolare; la sua scorrevolezza migliorata garantisce un funzionamento uniforme e silenzioso



Grazie al suo design simmetrico ed ergonomico, la gestione delle serie DR è eccezionalmente confortevole: nemmeno ore di utilizzo generano affaticamento (per utenti mancini e destrorsi)

Button	Assigned Command
F1	[
F2	
F3	•
F4	
Shift + NEW	
Shift + REC	
Shift + STOP	
NEW	Text Input
REC	Microphone on
STOP	
PLAY	Play from cursor
REW	Move cursor backward
FF	Move cursor forward

Configura i pulsanti per le tue esigenze e sei pronto per la registrazione diretta³

DIRECTREC

DIRECTREC With the new DirectRecII

Transfer Cancel

Vedi ciò che dici in tempo reale: utilizza il riconoscimento vocale istantaneamente e in modo efficiente3

2 CD-ROM separato (non incluso in ODMS client) 3 L'immagine può differire dall'interfaccia utente effettiva





Flessibilità completa

Grazie alla vasta gamma di funzioni e accessori, codec audio, fino a 20 tipi di lavoro, batterie a lunga durata e molto altro ancora, i nuovi dispositivi DS possono essere personalizzati per adattarsi a qualsiasi utilizzo in ogni ambiente IT. Ogni funzione può essere configurata facilmente utilizzando un'applicazione software a parte.

Design ergonomico

Impostazione, registrazione ed editing sono ora più facili che mai con i nuovi dispositivi DS. L'interruttore a slitta del DS-7000 rende la dettatura ancora più confortevole, i tag di dettatura consentono di semplificare l'elaborazione vocale e l'ampio display LCD a colori può essere letto in un batter d'occhio.

Microfoni reinventati

L'eccezionale microfono da 10 mm e il codec audio DSS Pro sono eccellenti per le prestazioni di riconoscimento vocale e di trascrizione. È stato certificato da Nuance con 5 draghi per la massima precisione.

Editing facile

La creazione di testi semplicemente parlando è più della sola registrazione. La navigazione vocale consente l'editing veloce dei file (inserimento, sovrascrittura, aggiunta) e l'utilizzo di meta-informazioni per facilitare la collaborazione e l'elaborazione automatica.

Funzionamento con un dito

Decenni di registrazione vocale hanno dimostrato che l'utilizzo dell'interruttore a slitta rende la registrazione comoda e veloce. L'ergonomico interruttore a slitta è un'interfaccia utente eccellente e classica che consente di operare con una sola mano e senza guardare. Questo e caratteristiche come il grande display TFT a colori da 2" sono in linea con la filosofia Olympus di fornire un'impareggiabile facilità di utilizzo.

Configurazione individuale

I dispositivi di dettatura professionale Olympus trasformano l'utente, i colleghi e il team IT in un'unità redditizia. Per raggiungere questo ambizioso obiettivo abbiamo progettato sia l'hardware, sia il software per soddisfare le singole esigenze individuali. Grazie al loro design ergonomico e intuitivo, i registratori portatili come il DS-7000 e il DS-3500 sono gli strumenti preferiti dagli utenti professionali.

Dati protetti

I registratori digitali vocali Olympus supportano la crittografia dei file in tempo reale a 256 bit o a 128 bit (AES - Advanced Encryption Standard). Ciò significa che le dettature sono protette contro accessi non autorizzati. Solo gli autori e dattilografi che conoscono la password possono aprire una dettatura cifrata. Inoltre, il dispositivo può essere bloccato con un PIN personale a quattro cifre. Senza il PIN nessuno può avviare il dispositivo o accedere ai dati.





mobile in

breve.



La serie DS









Microfono ottimizzato per la voce per dettature di qualità superiore

Ampio display a 65.000 colori da 2" con retroilluminazione a LED

Tre preimpostazioni personalizzabili garantiscono una transizione uniforme

Fino a 10 ID autore e 20 tipi di lavoro, nonché una struttura di file distinta

3 pulsanti programmabili per le esigenze dei singoli utenti

Navigazione dei menu con un dito







Preciso interruttore a slitta a quattro posizioni per il controllo completo nel palmo della mano

Assistenza in movimento.

Informazioni utili per gli amministratori:

- Involucro estremamente resistente e affidabile interruttore a slitta
- ODMS per amministratori⁴ consente: • Impostazioni bloccabili per il dispositivo
- Condivisione del dispositivo tramite la modalità multi-autore

Porta USB standard per trasferimento veloce di dettature e per la carica della batteria

La docking station per la ricarica e il trasferimento dei dati, può essere collegata ad un interruttore a pedale per il funzionamento a mani libere (registrazione/ riproduzione)

Possono essere collegati in cascata fino a sei microfoni boundary ME-33 per permettere la registrazione stereo (l'utilizzo è consigliato in combinazione con il DS-



DS-7000

OLYMPUS

MSD SOICT DSS QP DS700001.DS2

1:06:15: 12:20:2012:15:4

AUTHOR ID

■ Work Type

■ Option Item

FOLDER PRICEITY INFO

9F1 F2 F3

35/123

27_M58_s

îA





Il sensibilissimo microfono monofonico unidirezionale con cancellazione del rumore ME-52W può concentrarsi sulla sola voce dell'utente e registrarla. Dotato di clip







Custodia in pelle per una protezione ottimale in movimento

4 CD-ROM separato (non incluso nell'ODMS presente nella confezione)

TRASCRIZIONE CREAZIONE DI UN DOCUMENTO





Cuffia E-102

Questa cuffia stereo di alta qualità consente una comoda trascrizione su PC e la massima comprensibilità del parlato in ambienti rumorosi. Offre un cavo molto lungo per il collegamento alla scheda audio del PC ed è disponibile in due diversi formati per il massimo comfort. Inoltre, l'E-102 è molto facile da indossare e rimuovere e non rovina l'acconciatura.



Comando a pedale RS-31

Il comando a quattro pedali (3+1) consente il controllo a mani libere del software di trascrizione Olympus. Utilizzando i pedali è possibile registrare, fermare, far avanzare velocemente o riavvolgere una dettatura. L'RS-31 offre inoltre pulsanti personalizzabili e bloccabili e connettore USB.



Comando a pedale RS-28

Lo strumento ideale per tutti i dattilografi: consente la dettatura e il controllo a mani libere del software di trascrizione Olympus. Il comando a tre pedali consente di registrare, riavvolgere, far avanzare velocemente e molto altro ancora. Dotato di connettore USB.



Comando a pedale RS-50

Grazie ad una meccanica eccezionalmente robusta, l'RS-50 è ideale per la dettatura a mani libere in ambiente medico in quanto dotato di pedali antiurto e console in alluminio e risultando inoltre impermeabile e resistente ai liquidi disinfettanti.



Kit di trascrizione AS-7000

La soluzione ideale per tutti i dattilografi: non solo trasforma le registrazioni in documenti, ma può anche trascrivere più di una registrazione contemporaneamente e produrre riproduzioni multiformato. L'AS-7000 include il modulo di trascrizione ODMS, la cuffia stereo E-62 e il comando a pedale RS-31 e consente la trasmissione automatica delle dettature via e-mail e FTP, nonché il supporto per gli ambienti virtuali.

Ulteriori accessori sono disponibili presso www.olympus-europa.com

16

SPECIFICHE DETTATURA MOBILE SERIE DS





CARATTERISTICHE PRINCIPALI	DS-7000	DS-3500	
nterruttore a slitta per utilizzo senza guardare	•	_	
Utilizzo con pulsanti	•	•	
Display TFT a colori da 2"	•	•	
Editing dettatura (inserimento, sovrascrittura, aggiunta)	•	•	
Punteggio DNS per la massima precisione	5 draghi	5 draghi	
Docking station	•	opzionale	
Slot per schede SD esterne	•	•	
Memoria interna	•	•	
Batteria agli ioni di litio ricaricabile tramite USB	•	•	
Crittografia file DSS Pro (256 bit)	•	•	
Funzione di blocco del dispositivo	PIN (4 cifre)	PIN (4 cifre)	
Pulsanti programmabili	•	•	
Configurabile tramite software	•	•	
Registrazione in posizione verticale con attivazione vocale	•	•	
Comandi vocali di registrazione dedicati	•	•	
Avvio rapido	•	•	
AREE DI APPLICAZIONE			
Dettatura mobile senza PC ⁵	•	•	
Dettatura/funzionamento desktop analogo ad un microfono USB6			
MPOSTAZIONE FLUSSO DI LAVORO			
Applicazione multi-utente (numero di ID autore)	10	10	
Γipi di lavoro	20	20	
/oci opzionali	•	•	
Livelli di priorità	Sì/no	Sì/no	
Cartelle	7	7	
DATI TECNICI			
Microfono incapsulato	10 mm	10 mm	
Durata della batteria (SP)	21 ore	21 ore	
Dimensioni esterne	114,5 x 49,8 x 17,5 mm	114,5 x 49,8 x 17,5 mm	
lack cuffie	stereo, 3,5 mm, 2 kΩ	stereo, 3,5 mm, 2 kΩ	
Jack microfono	stereo, 3,5 mm, 5 kΩ	stereo, 3,5 mm, 5 kΩ	

CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL SOFTWARE	ODMS: modulo di dettatura	ODMS: modulo di trascrizione	
Panoramica dettatura personalizzabile	•	•	
Funzione filtro per trovare facilmente la dettatura	•	•	
Supporto del flusso di lavoro con Dragon NaturallySpeaking ⁷	•	•	
Registratore	•	_	
Regole per il routing della dettatura automatica	•	•	
Invio manuale della dettatura tramite e-mail o FTP	•	•	
Ricezione automatica dei documenti tramite e-mail/FTP	•	•	
Nomi delle cartelle individuali	•	•	
Decrittografia e crittografia file DSS Pro	•	•	
Riproduzione di vari codec audio	•	•	
Configurazione dispositivo	•	•	
Riproduzione commenti di istruzione	•	•	
Riconoscimento vocale in tempo reale/background	•/•	-/•	
Adeguamento acustico e del vocabolario ⁷	•8	•8	
Supporto terminal server Citrix e Windows	•9	•9	
Amministrazione centralizzata	•9	•9	
MODALITÀ DI INSTALLAZIONE			
Modalità singola/gruppo di lavoro	•/•9	•/•9	
MODALITÀ DI LAVORO			
Trascrizione classica, automatica ⁸ , avanzata ⁸	•	•	





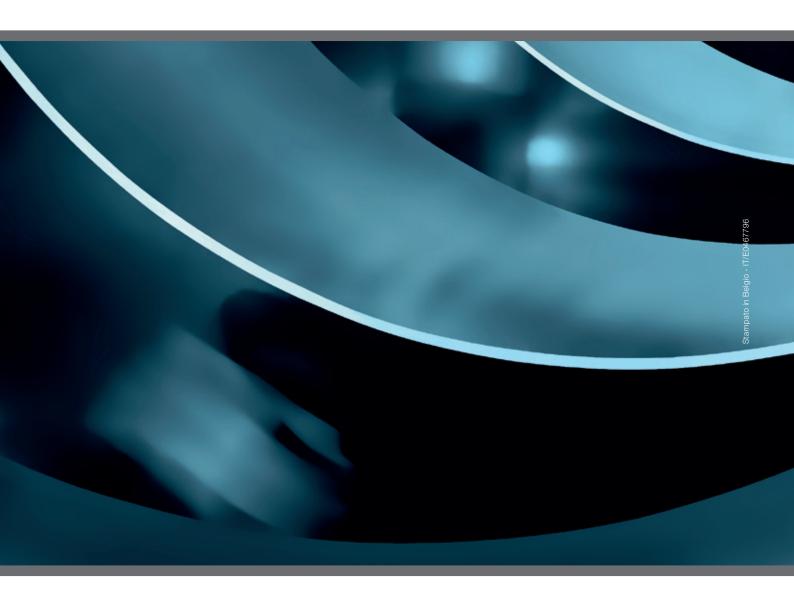


CARATTERISTICHE PRINCIPALI	DR-2300/DR-2200	DR-2100	DR-1200
Supporto per codici a barre (scanner per codici a barre SC1)	accessorio speciale solo per DR-2300	_	_
Controllo mouse tramite trackball	•	_	•
Utilizzo con interruttore a slitta	•	•	_
Utilizzo con pulsanti	•	•	•
Tasti dedicati per dettatura veloce (ad esempio, NEW, inserimento/sovrascrittura)	•	•	•
Microfono direzionale incorporato a basso rumore (Ø 10 mm)	•	•	•
Punteggio DNS per la massima precisione	5 draghi	5 draghi	5 draghi
Tasti funzione	4	4	4
Pulsante di azionamento sul retro	•	•	•
Controllo del volume	•	•	•
Altoparlante integrato (Ø 28 mm)	•	•	•
Involucro ergonomico e robusto	•	•	•
Supporto per destrorsi e mancini	•	•	•
LED multicolore	•	•	•
Pulsanti programmabili	•	•	•
AREE DI APPLICAZIONE CONSIGLIATE			
Dettatura digitale classica	•	•	
Riconoscimento vocale in background	•	•	
Riconoscimento vocale in tempo reale			•
DATI TECNICI			
Supporto Thin-client	•	•	•
Cavo USB fisso e robusto	2,5 m	2,5 m	2,5 m
Alta resistenza alle scariche elettrostatiche	•	•	•
Interfaccia USB a bassa potenza	Classe audio/HID	Classe audio/HID	Classe audio/HID
Dimensioni esterne	154 x 44,6 x 31,6 mm	154 x 44,6 x 31,6 mm	154 x 44,6 x 31,6 mm
Peso	201 g	183 g	201 g
Può essere integrato tramite SDK	•	•	•

Le specifiche più aggiornate e ulteriori accessori sono disponibili all'indirizzo www.olympus-europa.com.

• Incluso — Non incluso ■ Consigliato ■ Possibile 5 Utile per il riconoscimento vocale in background 6 Utile per il riconoscimento vocale in tempo reale 7 Testato con la versione 11.5/11/10 SP1 di Dragon NaturallySpeaking Professional deve essere installato 9 È necessario il CD-ROM ODMS per amministratori

Specifiche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso.







Non tutti i prodotti sono venduti in ogni nazione. Caratteristiche tecniche e aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso o obbligo da parte del produttore. I colori dei prodotti stampati nel presente documento possono differire da quelli dei prodotti effettivi. I dati illustrati sono accurati fino a ottobre 2012. Le specifiche più aggiornate e ulteriori accessori sono disponibili all'indirizzo www.olympuseuropa.com.

I loghi SD, SDHC e microSD sono marchi di SD-3C, LLC. USB 2.0 è un marchio di USB-IF, Inc. Microsoft, Windows e Windows Media sono marchi registrati di Microsoft Corporation. Macintosh è un marchio di Apple Inc. Nuance e Dragon NaturallySpeaking sono marchi di Nuance Communications, Inc. Citrix Ready è un marchio di Citrix Systems, Inc. Tutti gli altri marchi, prodotti e nomi aziendali a cui si fa riferimento appartengono ai rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

